

**Finland – Electrical machinery, apparatus, equipment and consumables; lighting –  
Sähkötarvikkeet, valonlähteet, akut ja paristot  
OJ S 130/2024 05/07/2024  
Contract or concession notice – standard regime  
Supplies**

1. Buyer

---

**1.1. Buyer**

Official name: Monetra Oulu Oy

Email: [hankintapalvelut\\_noreply@monetra.fi](mailto:hankintapalvelut_noreply@monetra.fi)

Legal type of the buyer: Public undertaking, controlled by a regional authority

Activity of the contracting authority: Economic affairs

**1.1. Buyer**

Official name: Oulun kaupunki

Email: [etunimi.sukunimi@ouka.fi](mailto:etunimi.sukunimi@ouka.fi)

Legal type of the buyer: Local authority

Activity of the contracting authority: General public services

**1.1. Buyer**

Official name: Iin kunta

Email: [etunimi.sukunimi@ii.fi](mailto:etunimi.sukunimi@ii.fi)

Legal type of the buyer: Local authority

Activity of the contracting authority: General public services

**1.1. Buyer**

Official name: Sivakka-yhtymä Oy

Email: [etunimi.sukunimi@sivakka.fi](mailto:etunimi.sukunimi@sivakka.fi)

Legal type of the buyer: Public undertaking, controlled by a local authority

Activity of the contracting authority: Housing and community amenities

**1.1. Buyer**

Official name: Taivalkosken kunta

Email: [etunimi.sukunimi@taivalkoski.fi](mailto:etunimi.sukunimi@taivalkoski.fi)

Legal type of the buyer: Local authority

Activity of the contracting authority: General public services

**1.1. Buyer**

Official name: Koulutuskuntayhtymä OSAO

Email: [etunimi.sukunimi@osao.fi](mailto:etunimi.sukunimi@osao.fi)

Legal type of the buyer: Body governed by public law, controlled by a local authority

Activity of the contracting authority: Education

**1.1. Buyer**

Official name: Pohjois-Pohjanmaan hyvinvointialue

Email: [etunimi.sukunimi@pohde.fi](mailto:etunimi.sukunimi@pohde.fi)

Legal type of the buyer: Regional authority

Activity of the contracting authority: Health

**1.1. Buyer**

Official name: Kemin kaupunki  
Email: [kirjaamo@kemi.fi](mailto:kirjaamo@kemi.fi)  
Legal type of the buyer: Local authority  
Activity of the contracting authority: General public services

#### 1.1. Buyer

Official name: Oulun Sivakka Oy  
Email: [etunimi.sukunimi@sivakka.fi](mailto:etunimi.sukunimi@sivakka.fi)  
Legal type of the buyer: Body governed by public law, controlled by a local authority  
Activity of the contracting authority: Housing and community amenities

#### 1.1. Buyer

Official name: Oulun Tervatalot Oy  
Email: [etunimi.sukunimi@sivakka.fi](mailto:etunimi.sukunimi@sivakka.fi)  
Legal type of the buyer: Body governed by public law, controlled by a local authority  
Activity of the contracting authority: Housing and community amenities

#### 1.1. Buyer

Official name: Lumijoen kunta  
Email: [etunimi.sukunimi@lumijoki.fi](mailto:etunimi.sukunimi@lumijoki.fi)  
Legal type of the buyer: Local authority  
Activity of the contracting authority: General public services

## 2. Procedure

---

### 2.1. Procedure

Title: Sähkötarvikkeet, valonlähteet, akut ja paristot  
Description: Monetra Oulu Oy Hankintapalvelut pyytää tarjoustanne sähkötarvikkeista, valonlähteistä, akuista, ajoneuvojen akuista ja akkujen testaus-/asennuspalvelusta sekä paristoista asiakkailleen (jäljempänä myös "tilaajat") tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti. Hankinta on jaettu osatarjousryhmiin 1 - 5: 1. Sähkötarvikkeet 2. Valonlähteet 3. Akut 4. Ajoneuvojen akut ja akkujen testaus-/asennuspalvelu 5. Paristot Sopimukselle liittyvät seuraavat mukana olevat yhteisöt: lin kunta Kemin kaupunki Koulutuskuntayhtymä OSAO Lumijoen kunta Oulun kaupunki Pohjois-Pohjanmaan hyvinvointialue Pohde Sivakka-yhtymä Oy Oulun Sivakka Oy Oulun Tervatalot Oy Taivalkosken kunta Kaikki hankinnassa mukana olevat tilaajat eivät liity kaikkien ryhmien sopimuksille (kts. ryhmäkohtaiset tiedot). Tämä sopimus ei koske matkapuhelinten, kameroiden, siivouskoneiden eikä työkalujen akkuja. Nämä ovat olleet ko. tuotteiden kilpailutuksissa, mutta tarvittaessa voidaan hyödyntää myös tämän tarjouspyynnön pohjalta syntyvää sopimusta edellä mainittujen akkujen ostoissa. Selvydeksi todetaan, että Pohjois-Pohjanmaan hyvinvointialueen ja Koulutuskuntayhtymä OSAO:n osalta kilpailutus koskee paikkakuntia, joissa ko. organisaatioilla on yksiköitä, ei kyseessä olevaa kuntaa esimerkiksi Kalajoen alueella Kalajoen kaupunkia.  
Procedure identifier: 0ac853fc-0adb-486f-8f15-2166b088f5bf  
Internal identifier: Monetra TP 38 / 2024  
Type of procedure: Open  
The procedure is accelerated: no  
Main features of the procedure: Hankinnassa noudatetaan lakia julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista. Rinnakkaistarjouksia ei hyväksytä, tarjoaja voi jättää vain yhden tarjouksen. Osana yhteenliittymää jätettyä tarjousta sekä yhtäaikaista tarjoajan itsenäistä tarjousta ei kuitenkaan lueta rinnakkaistarjouksiksi. Tarjouksen tekemisestä, esittelystä tai muusta menettelyyn osallistumisesta ei makseta tarjoajille korvausta.

### 2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 31000000 Electrical machinery, apparatus, equipment and consumables; lighting

### 2.1.2. Place of performance

Country: Finland

Anywhere in the given country

### 2.1.4. General information

Additional information: Sopimusta on oikeus jatkaa kahdelle erilliselle yhden (1) vuoden mittaiselle optiokaudelle ajalle 1.11.2026 - 31.10.2027 sekä 1.11.2027 - 31.10.2028. Optiovuoden käytöstä ilmoitetaan Yhteishankintayksikön toimesta viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen kulloinkin voimassa olevan sopimuskauden päättymistä. Ratkaisun option käytöstä tekee yksinomaan Yhteishankintayksikkö.

Legal basis:

Directive 2014/24/EU

### 2.1.6. Grounds for exclusion

Analogous situation like bankruptcy under national law: Tarjoaja on kansalliseen lainsäädäntöön ja kansallisiin määräyksiin perustuen yllämainittuja tilanteita vastaavassa samankaltaisessa menettelyssä.

Bankruptcy: Tarjoaja on konkurssissa.

Corruption: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu lahjonnasta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Arrangement with creditors: Tarjoajalla on järjestelyjä velkojien kanssa.

Participation in a criminal organisation: Tarjoajalle tai henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rikollisjärjestön toimintaan osallistumisesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Agreements with other economic operators aimed at distorting competition: Tarjoaja on tehnyt muiden kanssa sopimuksia, joilla pyritään vääristämään kilpailua.

Breaching of obligations in the fields of environmental law: Tarjoaja on rikkonut ympäristölainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Money laundering or terrorist financing: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rahanpesusta tai terrorismin rahoituksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Fraud: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen, on annettu petoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Child labour and other forms of trafficking in human beings: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu lapsityövoiman käytöstä tai muista ihmiskaupan muodoista lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Insolvency: Tarjoajan osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettely.

Breaching of obligations in the fields of labour law: Tarjoaja on rikkonut työlaainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Assets being administered by liquidator: Tarjoajan varat ovat selvitysmiehen tai tuomioistuimen hallinnassa.

Guilty of misrepresentation, withheld information, unable to provide required documents and obtained confidential information of this procedure: Tarjoajaa koskee jokin seuraavista tilanteista. a) on syylistynyt väärän tiedon antamiseen poissulkemis- tai valintaperusteiden osalta, b) on jättänyt antamatta tällaisia tietoja, c) on toimittanut viiveellä tai ei lainkaan ostajan vaatimia tietoja, tai d) on yrittänyt vaikuttaa ostajan päätöksentekoprosessiin asiattomalla tavalla tai hankkinut luottamuksellista tietoa, joista voisi olla sille hankintamenettelyssä asiaankuulumatonta etua, taikka on toimittanut harhaanjohtavia tietoja, joilla voi olla merkittävä vaikutus poissulkemista, tarjoajan valintaa tai hankintaa koskeviin päätöksiin.

Purely national exclusion grounds: Tarjoajan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttävä henkilö on rikosrekisteristä ilmenevällä lainvoimaisella tuomiolla tuomittu työturvallisuusrikoksesta, työaika-suojelurikoksesta, työsyrynnästä, kiskonnantapaisesta työsyrynnästä, työntekijöiden järjestäytymisvapauden loukkaamisesta tai luvattoman ulkomaisen työvoiman käytöstä.

Conflict of interest due to its participation in the procurement procedure: Tarjoajan osallistumisesta hankintamenettelyyn aiheutuu eturistiriitoja.

Direct or indirect involvement in the preparation of this procurement procedure: Tarjoaja tai tarjoajaan liittyvä yritys on antanut ostajalle neuvoja tai muulla tavoin osallistunut hankintamenettelyn valmisteluun.

Guilty of grave professional misconduct: Tarjoaja on syylistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen.

Early termination, damages or other comparable sanctions: Tarjoajan aikaisempia hankintasopimuksia tai käyttöoikeussopimuksia on irtisanottu ennenaikaisesti tai kyseisen aikaisemman sopimuksen yhteydessä on vaadittu vahingonkorvauksia tai määrätty muita vastaavia seuraamuksia.

Breaching of obligations in the fields of social law: Tarjoaja on rikkonut sosiaalilainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Payment of social security contributions: Tarjoaja on rikkonut sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Business activities are suspended: Tarjoajan liiketoiminta on keskeytetty.

Payment of taxes: Tarjoaja on rikkonut verojen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Terrorist offences or offences linked to terrorist activities: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu terrorismirikoksesta tai terroritoimintaan liittyvästä rikoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

## 5. Lot

---

### 5.1. Lot: LOT-0001

Title: 1. Sähkötarvikkeet

Description: Monetra Oulu Oy hankintapalvelut pyytää tarjoustanne sähkötarvikkeista asiakkailleen (jäljempänä myös "tilaajat") tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti.

Tarkemmat tiedot ryhmän kriteereistä löytyvät kohdasta Hankinnan kohteen kriteerit -> ryhmä

1. Sähkötarvikkeet. Ryhmän 1. Sähkötarvikkeet hankinnassa ovat mukana tilaajat: Iin kunta  
Kemin kaupunki Koulutuskuntayhtymä OSAO Lumijoen kunta Oulun kaupunki Pohjois-  
Pohjanmaan hyvinvointialue Pohde Taivalkosken kunta  
Internal identifier: 1

#### **5.1.1. Purpose**

Main nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 31000000

Electrical machinery, apparatus, equipment and consumables; lighting

#### **5.1.2. Place of performance**

Country: Finland

Anywhere in the given country

#### **5.1.3. Estimated duration**

Start date: 31/10/2024

Duration end date: 30/10/2026

#### **5.1.6. General information**

Reserved participation: Participation is not reserved.

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): yes

Additional information: Sopimusta on oikeus jatkaa ryhmittäin kahdelle erilliselle yhden (1)  
vuoden mittaiselle optiokaudelle ajalle 1.11.2026 - 31.10.2027 sekä 1.11.2027 - 31.10.2028.

Optiovuoden käytöstä ilmoitetaan Yhteishankintayksikön toimesta viimeistään kuusi (6)

kuukautta ennen kulloinkin voimassa olevan sopimuskauden päättymistä. Ratkaisun option  
käytöstä tekee yksinomaan Yhteishankintayksikkö.

#### **5.1.7. Strategic procurement**

Social objective promoted: Human rights due diligence in global supply chains

#### **5.1.9. Selection criteria**

Criterion:

Type: Economic and financial standing

Description: Ks. tarjouspyyntö.

Use of this criterion: Used

Criterion:

Type: Suitability to pursue the professional activity

Description: Ks. tarjouspyyntö.

Use of this criterion: Used

Criterion:

Type: Technical and professional ability

Description: Ks. tarjouspyyntö.

Use of this criterion: Used

#### **5.1.10. Award criteria**

Criterion:

Type: Price

Description: Ks. tarjouspyyntö.

Category of award weight criterion: Weight (points, exact)

Award criterion number: 70,00

Criterion:

Type: Quality

Description: Ks. tarjouspyyntö.

Category of award weight criterion: Weight (points, exact)

Award criterion number: 30,00

#### 5.1.11. Procurement documents

Deadline for requesting additional information: 23/08/2024 07:00:00 (UTC) Western European Time, GMT

Address of the procurement documents: <https://tarjouspalvelu.fi/monetra?id=495608&tpk=32e79892-0409-4f98-bce1-52de864c1af2>

#### 5.1.12. Terms of procurement

Terms of submission:

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://tarjouspalvelu.fi/monetra?id=495608&tpk=32e79892-0409-4f98-bce1-52de864c1af2>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: Finnish

Electronic catalogue: Not allowed

Tenderers may submit more than one tender: Not allowed

Deadline for receipt of tenders: 09/09/2024 09:00:00 (UTC) Western European Time, GMT

Deadline until which the tender must remain valid: 6 Months

Information about public opening:

Opening date: 09/09/2024 09:01:00 (UTC) Western European Time, GMT

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

Electronic invoicing: Required

Electronic ordering will be used: yes

Electronic payment will be used: yes

#### 5.1.15. Techniques

Framework agreement:

Framework agreement, partly without reopening and partly with reopening of competition

Maximum number of participants: 10

Information about the dynamic purchasing system: No dynamic purchase system

Electronic auction: no

#### 5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Markkinaoikeus

TED eSender: Hansel Oy (Hilma)

#### 5.1. Lot: LOT-0002

Title: 2. Valonlähteet

Description: Monetra Oulu Oy hankintapalvelut pyytää tarjoustanne valonlähteistä asiakkailleen (jäljempänä myös "tilaajat") tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti. Tarkemmat tiedot ryhmän kriteereistä löytyvät kohdasta Hankinnan kohteen kriteerit -> ryhmä 2. Valonlähteet. Ryhmän 2. Valonlähteet hankinnassa ovat mukana tilaajat: Iin kunta Kemin kaupunki Koulutuskuntayhtymä OSAO Lumijoen kunta Oulun kaupunki Pohjois-Pohjanmaan

#### 5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 31000000

Electrical machinery, apparatus, equipment and consumables; lighting

#### 5.1.2. Place of performance

Country: Finland

Anywhere in the given country

#### 5.1.3. Estimated duration

Start date: 31/10/2024

Duration end date: 30/10/2026

#### 5.1.6. General information

Reserved participation: Participation is not reserved.

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): yes

Additional information: Sopimusta on oikeus jatkaa ryhmittäin kahdelle erilliselle yhden (1) vuoden mittaiselle optiokaudelle ajalle 1.11.2026 - 31.10.2027 sekä 1.11.2027 - 31.10.2028.

Optiovuoden käytöstä ilmoitetaan Yhteishankintayksikön toimesta viimeistään kuusi (6)

kuukautta ennen kulloinkin voimassa olevan sopimuskauden päättymistä. Ratkaisun option käytöstä tekee yksinomaan Yhteishankintayksikkö.

#### 5.1.7. Strategic procurement

Social objective promoted: Human rights due diligence in global supply chains

#### 5.1.9. Selection criteria

Criterion:

Type: Economic and financial standing

Description: Ks. tarjouspyyntö.

Use of this criterion: Used

Criterion:

Type: Suitability to pursue the professional activity

Description: Ks. tarjouspyyntö.

Use of this criterion: Used

Criterion:

Type: Technical and professional ability

Description: Ks. tarjouspyyntö.

Use of this criterion: Used

#### 5.1.10. Award criteria

Criterion:

Type: Price

Description: Ks. tarjouspyyntö.

Category of award weight criterion: Weight (points, exact)

Award criterion number: 60,00  
Criterion:  
Type: Quality  
Description: Ks. tarjouspyyntö.  
Category of award weight criterion: Weight (points, exact)  
Award criterion number: 40,00

#### **5.1.11. Procurement documents**

Deadline for requesting additional information: 23/08/2024 07:00:00 (UTC) Western European Time, GMT

Address of the procurement documents: <https://tarjouspalvelu.fi/monetra?id=495608&tpk=32e79892-0409-4f98-bce1-52de864c1af2>

#### **5.1.12. Terms of procurement**

Terms of submission:

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://tarjouspalvelu.fi/monetra?id=495608&tpk=32e79892-0409-4f98-bce1-52de864c1af2>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: Finnish

Electronic catalogue: Not allowed

Tenderers may submit more than one tender: Not allowed

Deadline for receipt of tenders: 09/09/2024 09:00:00 (UTC) Western European Time, GMT

Deadline until which the tender must remain valid: 6 Months

Information about public opening:

Opening date: 09/09/2024 09:01:00 (UTC) Western European Time, GMT

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

Electronic invoicing: Required

Electronic ordering will be used: yes

Electronic payment will be used: yes

#### **5.1.15. Techniques**

Framework agreement:

Framework agreement, partly without reopening and partly with reopening of competition

Maximum number of participants: 10

Information about the dynamic purchasing system: No dynamic purchase system

Electronic auction: no

#### **5.1.16. Further information, mediation and review**

Review organisation: Markkinaoikeus

TED eSender: Hansel Oy (Hilma)

#### **5.1. Lot: LOT-0003**

Title: 3. Akut

Description: Monetra Oulu Oy hankintapalvelut pyytää tarjoustanne akuista asiakkailleen (jäljempänä myös "tilaajat") tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti. Ryhmään kuuluvat akut mm. kiinteistöihin, teollisuuteen, terveydenhuoltoon sekä IT-, verkko-, tallennus- ja telekommunikaatiolaitteille. Tarkemmat tiedot ryhmän kriteereistä löytyvät kohdasta Hankinnan kohteen kriteerit -> ryhmä 3. Akut. Ryhmän 3. Akut hankinnassa ovat mukana tilaajat: Iin kunta Kemin kaupunki Koulutuskuntayhtymä OSAO Lumijoen kunta Oulun



kaupunki Pohjois-Pohjanmaan hyvinvointialue Pohde Taivalkosken kunta. Tilaaja pidättää oikeuden tarvittaessa hankkia akkuja myös puitesopimuksen ulkopuolisilta toimittajilta äkillisissä akkujen tyhjenemis-/rikkoutumistapauksissa johtuen esim. sopimustoimittajan etäisyydestä.

Internal identifier: 3

#### **5.1.1. Purpose**

Main nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 31000000

Electrical machinery, apparatus, equipment and consumables; lighting

#### **5.1.2. Place of performance**

Country: Finland

Anywhere in the given country

#### **5.1.3. Estimated duration**

Start date: 31/10/2024

Duration end date: 30/10/2026

#### **5.1.6. General information**

Reserved participation: Participation is not reserved.

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): yes

Additional information: Sopimusta on oikeus jatkaa ryhmittäin kahdelle erilliselle yhden (1) vuoden mittaiselle optiokaudelle ajalle 1.11.2026 - 31.10.2027 sekä 1.11.2027 - 31.10.2028. Optiovuoden käytöstä ilmoitetaan Yhteishankintayksikön toimesta viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen kulloinkin voimassa olevan sopimuskauden päättymistä. Ratkaisun option käytöstä tekee yksinomaan Yhteishankintayksikkö.

#### **5.1.7. Strategic procurement**

Social objective promoted: Human rights due diligence in global supply chains

#### **5.1.9. Selection criteria**

Criterion:

Type: Economic and financial standing

Description: Ks. tarjouspyyntö.

Use of this criterion: Used

Criterion:

Type: Suitability to pursue the professional activity

Description: Ks. tarjouspyyntö.

Use of this criterion: Used

Criterion:

Type: Technical and professional ability

Description: Ks. tarjouspyyntö.

Use of this criterion: Used

#### **5.1.10. Award criteria**

Criterion:

Type: Price

Description: Ks. tarjouspyyntö.  
Category of award weight criterion: Weight (points, exact)  
Award criterion number: 60,00  
Criterion:  
Type: Quality  
Description: Ks. tarjouspyyntö.  
Category of award weight criterion: Weight (points, exact)  
Award criterion number: 40,00

#### 5.1.11. Procurement documents

Deadline for requesting additional information: 23/08/2024 07:00:00 (UTC) Western European Time, GMT  
Address of the procurement documents: <https://tarjouspalvelu.fi/monetra?id=495608&tpk=32e79892-0409-4f98-bce1-52de864c1af2>

#### 5.1.12. Terms of procurement

Terms of submission:  
Electronic submission: Required  
Address for submission: <https://tarjouspalvelu.fi/monetra?id=495608&tpk=32e79892-0409-4f98-bce1-52de864c1af2>  
Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: Finnish  
Electronic catalogue: Not allowed  
Tenderers may submit more than one tender: Not allowed  
Deadline for receipt of tenders: 09/09/2024 09:00:00 (UTC) Western European Time, GMT  
Deadline until which the tender must remain valid: 6 Months  
Information about public opening:  
Opening date: 09/09/2024 09:01:00 (UTC) Western European Time, GMT  
Terms of contract:  
The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No  
Electronic invoicing: Required  
Electronic ordering will be used: yes  
Electronic payment will be used: yes

#### 5.1.15. Techniques

Framework agreement:  
Framework agreement, partly without reopening and partly with reopening of competition  
Maximum number of participants: 10  
Information about the dynamic purchasing system: No dynamic purchase system  
Electronic auction: no

#### 5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Markkinaoikeus  
TED eSender: Hansel Oy (Hilma)

#### 5.1. Lot: LOT-0004

Title: 5. Paristot  
Description: Monetra Oulu Oy hankintapalvelut pyytää tarjoustanne paristoista asiakkailleen (jäljempänä myös "tilaajat") tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti. Tarkemmat tiedot ryhmän kriteereistä löytyvät kohdasta Hankinnan kohteen kriteerit -> ryhmä 5. Paristot. Ryhmän 5. Paristot hankinnassa ovat mukana tilaajat: Iin kunta Kemin kaupunki

Koulutuskuntayhtymä OSAO Lumijoen kunta Oulun kaupunki Pohjois-Pohjanmaan hyvinvointialue Pohde Sivakka-yhtymä Oy Oulun Sivakka Oy Oulun Tervatalot Oy Taivalkosken kunta. Kemin kaupunki liittyy tämän kilpailutuksen myötä syntyvän sopimuksen piiriin heidän oman paristojen sopimuksen 14.3.2025 päättymisen myötä.

Internal identifier: 5

#### 5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 31000000

Electrical machinery, apparatus, equipment and consumables; lighting

#### 5.1.2. Place of performance

Country: Finland

Anywhere in the given country

#### 5.1.3. Estimated duration

Start date: 31/10/2024

Duration end date: 30/10/2026

#### 5.1.6. General information

Reserved participation: Participation is not reserved.

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): yes

Additional information: Sopimusta on oikeus jatkaa ryhmittäin kahdelle erilliselle yhden (1) vuoden mittaiselle optiokaudelle ajalle 1.11.2026 - 31.10.2027 sekä 1.11.2027 - 31.10.2028.

Optiovuoden käytöstä ilmoitetaan Yhteishankintayksikön toimesta viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen kulloinkin voimassa olevan sopimuskauden päättymistä. Ratkaisun option käytöstä tekee yksinomaan Yhteishankintayksikkö.

#### 5.1.7. Strategic procurement

Social objective promoted: Human rights due diligence in global supply chains

#### 5.1.9. Selection criteria

Criterion:

Type: Economic and financial standing

Description: Ks. tarjouspyyntö.

Use of this criterion: Used

Criterion:

Type: Suitability to pursue the professional activity

Description: Ks. tarjouspyyntö.

Use of this criterion: Used

Criterion:

Type: Technical and professional ability

Description: Ks. tarjouspyyntö.

Use of this criterion: Used

#### 5.1.10. Award criteria

Criterion:

Type: Price

Description: Ks. tarjouspyyntö.  
Category of award weight criterion: Weight (points, exact)  
Award criterion number: 50,00  
Criterion:  
Type: Quality  
Description: Ks. tarjouspyyntö.  
Category of award weight criterion: Weight (points, exact)  
Award criterion number: 50,00

#### 5.1.11. Procurement documents

Deadline for requesting additional information: 23/08/2024 07:00:00 (UTC) Western European Time, GMT  
Address of the procurement documents: <https://tarjouspalvelu.fi/monetra?id=495608&tpk=32e79892-0409-4f98-bce1-52de864c1af2>

#### 5.1.12. Terms of procurement

Terms of submission:  
Electronic submission: Required  
Address for submission: <https://tarjouspalvelu.fi/monetra?id=495608&tpk=32e79892-0409-4f98-bce1-52de864c1af2>  
Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: Finnish  
Electronic catalogue: Not allowed  
Tenderers may submit more than one tender: Not allowed  
Deadline for receipt of tenders: 09/09/2024 09:00:00 (UTC) Western European Time, GMT  
Deadline until which the tender must remain valid: 6 Months  
Information about public opening:  
Opening date: 09/09/2024 09:01:00 (UTC) Western European Time, GMT  
Terms of contract:  
The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No  
Electronic invoicing: Required  
Electronic ordering will be used: yes  
Electronic payment will be used: yes

#### 5.1.15. Techniques

Framework agreement:  
Framework agreement, partly without reopening and partly with reopening of competition  
Maximum number of participants: 10  
Information about the dynamic purchasing system: No dynamic purchase system  
Electronic auction: no

#### 5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Markkinaoikeus  
TED eSender: Hansel Oy (Hilma)

#### 5.1. Lot: LOT-0005

Title: 4. Ajoneuvojen akut ja akkujen testaus-/asennuspalvelu  
Description: Monetra Oulu Oy hankintapalvelut pyytää tarjoustanne ajoneuvojen akuista ja akkujen testaus-/asennuspalvelusta asiakkailleen (jäljempänä myös "tilaajat") tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti. Ajoneuvojen akkujen testaus-/asennuspalvelu ei koske tilaajien ajoneuvoja, joilla on voimassaolevat ja/tai erilliseen kilpailutukseen

mahdollisesti tulevat ajoneuvojen huoltosopimuksia. Tarkemmat tiedot ryhmän kriteereistä löytyvät kohdasta Hankinnan kohteen kriteerit -> ryhmä 4. Ajoneuvojen akut ja akkujen testaus-/asennuspalvelu. Ryhmän 4. Ajoneuvojen akut ja akkujen testaus-/asennuspalvelujen hankinnassa ovat mukana tilaajat: Iin kunta Kemin kaupunki Koulutuskuntayhtymä OSAO Lumijoen kunta Oulun kaupunki Pohjois-Pohjanmaan hyvinvointialue Pohde Taivalkosken kunta. Tarjoajalla on oltava palvelupiste tarjoamallaan alueella/alueilla, jossa tarjoaja voi tehdä ajoneuvojen akkujen testauksia/vaihtoja.. Tarjoaja valitsee itse osa-alueessa mille alueelle tarjouksen jättää. Tarjoaja voi jättää tarjouksen yhdelle tai useammalle alueelle huomioiden sen, että tarjoajalla on palvelupiste tarjoamallaan alueella. Alueet ovat Alavieska, Haapajärvi, Haapavesi, Hailuoto, Ii, Kalajoki, Kemi, Kempele, Kuusamo, Käsämäki, Liminka, Lumijoki, Merijärvi, Muhos, Nivala, Oulu, Oulainen, Pudasjärvi, Pyhäjoki, Pyhäjärvi, Pyhäntä, Raahe, Reisjärvi, Sievi, Siikajoki, Siikalatva, Taivalkoski, Tyrnävä, Utajärvi, Vaala ja Ylivieska. Tilaaja pidättää oikeuden tarvittaessa hankkia akkuja ja ajoneuvojen akkujen testaus-/asennuspalvelun myös puitesopimuksen ulkopuolisilta toimittajilta äkillisissä akkujen tyhjenemis-/rikkoutumistapauksissa johtuen esim. sopimustoimittajan etäisyydestä. Koulutuskuntayhtymä OSAO:n Pudasjärven ja Taivalkosken yksiköt tekevät osan kalustonsa huoltotöistä oppilastyönä (esim. akkujen tarkastukset ja vaihdot).  
Internal identifier: 4

#### **5.1.1. Purpose**

Main nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 31000000

Electrical machinery, apparatus, equipment and consumables; lighting

#### **5.1.2. Place of performance**

Country: Finland

Anywhere in the given country

#### **5.1.3. Estimated duration**

Start date: 31/10/2024

Duration end date: 30/10/2026

#### **5.1.6. General information**

Reserved participation: Participation is not reserved.

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): yes

Additional information: Sopimusta on oikeus jatkaa ryhmittäin kahdelle erilliselle yhden (1) vuoden mittaiselle optiokaudelle ajalle 1.11.2026 - 31.10.2027 sekä 1.11.2027 - 31.10.2028. Optiovuoden käytöstä ilmoitetaan Yhteishankintayksikön toimesta viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen kulloinkin voimassa olevan sopimuskauden päättymistä. Ratkaisun option käytöstä tekee yksinomaan Yhteishankintayksikkö.

#### **5.1.7. Strategic procurement**

Social objective promoted: Human rights due diligence in global supply chains

#### **5.1.9. Selection criteria**

Criterion:

Type: Economic and financial standing

Description: Ks. tarjouspyyntö.

Use of this criterion: Used

Criterion:

Type: Suitability to pursue the professional activity

Description: Ks. tarjouspyyntö.

Use of this criterion: Used

Criterion:

Type: Technical and professional ability

Description: Ks. tarjouspyyntö.

Use of this criterion: Used

#### 5.1.10. Award criteria

Criterion:

Type: Price

Description: Ks. tarjouspyyntö.

Category of award weight criterion: Weight (points, exact)

Award criterion number: 50,00

Criterion:

Type: Quality

Description: Ks. tarjouspyyntö.

Category of award weight criterion: Weight (points, exact)

Award criterion number: 50,00

#### 5.1.11. Procurement documents

Deadline for requesting additional information: 23/08/2024 07:00:00 (UTC) Western European Time, GMT

Address of the procurement documents: <https://tarjouspalvelu.fi/monetra?id=495608&tpk=32e79892-0409-4f98-bce1-52de864c1af2>

#### 5.1.12. Terms of procurement

Terms of submission:

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://tarjouspalvelu.fi/monetra?id=495608&tpk=32e79892-0409-4f98-bce1-52de864c1af2>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: Finnish

Electronic catalogue: Not allowed

Tenderers may submit more than one tender: Not allowed

Deadline for receipt of tenders: 09/09/2024 09:00:00 (UTC) Western European Time, GMT

Deadline until which the tender must remain valid: 6 Months

Information about public opening:

Opening date: 09/09/2024 09:01:00 (UTC) Western European Time, GMT

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

Electronic invoicing: Required

Electronic ordering will be used: yes

Electronic payment will be used: yes

#### 5.1.15. Techniques

Framework agreement:

Framework agreement, partly without reopening and partly with reopening of competition

Maximum number of participants: 10

Information about the dynamic purchasing system: No dynamic purchase system

Electronic auction: no

#### 5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Markkinaoikeus

TED eSender: Hansel Oy (Hilma)

## 8. Organisations

---

### 8.1. ORG-0001

Official name: Monetra Oulu Oy

Registration number: 2454638-2

Postal address: Krouvintie 4

Town: Oulu

Postcode: 90400

Country subdivision (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)

Country: Finland

Contact point: Monetra Oulu Oy Hankintapalvelut / Kaisu Mourujärvi

Email: [hankintapalvelut\\_noreply@monetra.fi](mailto:hankintapalvelut_noreply@monetra.fi)

Telephone: +358 404806726

Internet address: <https://www.monetra.fi/oulu>

#### Roles of this organisation:

Buyer

Group leader

Central purchasing body awarding public contracts or concluding framework agreements for works, supplies or services intended for other buyers

### 8.1. ORG-0002

Official name: Oulun kaupunki

Registration number: 0187690-1

Postal address: Torikatu 10

Town: Oulun kaupunki

Postcode: 90100

Country subdivision (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)

Country: Finland

Contact point: Oulun kaupunki

Email: [etunimi.sukunimi@ouka.fi](mailto:etunimi.sukunimi@ouka.fi)

Telephone: +358 8558410

Internet address: <https://www.ouka.fi>

#### Roles of this organisation:

Buyer

### 8.1. ORG-0003

Official name: Iin kunta

Registration number: 2054621-1

Postal address: Jokisuuntie 2

Town: Ii

Postcode: 91100

Country subdivision (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)

Country: Finland  
Contact point: lin kunta  
Email: [etunimi.sukunimi@ii.fi](mailto:etunimi.sukunimi@ii.fi)  
Telephone: +358 503103458  
Internet address: <http://www.ii.fi/>

**Roles of this organisation:**

Buyer

**8.1. ORG-0004**

Official name: Sivakka-yhtymä Oy  
Registration number: 2110850-4  
Postal address: Myllytullinkatu 4  
Town: Oulu  
Postcode: 90130  
Country subdivision (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)  
Country: Finland  
Contact point: Sivakka-yhtymä Oy  
Email: [etunimi.sukunimi@sivakka.fi](mailto:etunimi.sukunimi@sivakka.fi)  
Telephone: +358 83148190  
Internet address: <http://www.oulunsivakka.fi>

**Roles of this organisation:**

Buyer

**8.1. ORG-0005**

Official name: Taivalkosken kunta  
Registration number: 0190100-3  
Postal address: Kirkkotie 6  
Town: Taivalkoski  
Postcode: 93400  
Country subdivision (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)  
Country: Finland  
Contact point: Taivalkosken kunta  
Email: [etunimi.sukunimi@taivalkoski.fi](mailto:etunimi.sukunimi@taivalkoski.fi)  
Telephone: +358 401859421  
Internet address: <http://www.taivalkoski.fi>

**Roles of this organisation:**

Buyer

**8.1. ORG-0006**

Official name: Koulutuskuntayhtymä OSAO  
Registration number: 0992445-3  
Postal address: Kiviharjuntie 6  
Town: Oulu  
Postcode: 90220  
Country subdivision (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)  
Country: Finland  
Contact point: Koulutuskuntayhtymä OSAO  
Email: [etunimi.sukunimi@osao.fi](mailto:etunimi.sukunimi@osao.fi)  
Telephone: +358 401415140  
Internet address: <http://www.osao.fi>



**Roles of this organisation:**

Buyer

**8.1. ORG-0007**

Official name: Pohjois-Pohjanmaan hyvinvointialue

Registration number: 3221326-2

Postal address: PL 10

Town: Oulu

Postcode: 90029

Country subdivision (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)

Country: Finland

Contact point: Pohjois-Pohjanmaan hyvinvointialue

Email: [etunimi.sukunimi@pohde.fi](mailto:etunimi.sukunimi@pohde.fi)

Telephone: +358 83152011

Internet address: <https://pohjois-pohjanmaanhyvinvointialue.fi/>

**Roles of this organisation:**

Buyer

**8.1. ORG-0008**

Official name: Kemin kaupunki

Registration number: 0210427-6

Postal address: Valtakatu 26

Town: Kemi

Postcode: 94100

Country subdivision (NUTS): Lappi (FI1D7)

Country: Finland

Contact point: Kemin kaupunki

Email: [kirjaamo@kemi.fi](mailto:kirjaamo@kemi.fi)

Telephone: +358 16259111

Internet address: <http://www.kemi.fi>

**Roles of this organisation:**

Buyer

**8.1. ORG-0009**

Official name: Oulun Sivakka Oy

Registration number: 0510438-6

Postal address: Myllytullinkatu 4

Town: Oulu

Postcode: 90130

Country subdivision (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)

Country: Finland

Contact point: Oulun Sivakka Oy

Email: [etunimi.sukunimi@sivakka.fi](mailto:etunimi.sukunimi@sivakka.fi)

Telephone: +358 83148190

Internet address: <http://www.oulunsivakka.fi>

**Roles of this organisation:**

Buyer

**8.1. ORG-0010**

Official name: Oulun Tervatalot Oy

Registration number: 2110847-5

Postal address: Myllytullinkatu 4  
Town: Oulu  
Postcode: 90130  
Country subdivision (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)  
Country: Finland  
Contact point: Oulun Tervatalot Oy  
Email: [etunimi.sukunimi@sivakka.fi](mailto:etunimi.sukunimi@sivakka.fi)  
Telephone: +358 83148190  
Internet address: <http://www.oulunsivakka.fi>

**Roles of this organisation:**

Buyer

**8.1. ORG-0011**

Official name: Lumijoen kunta  
Registration number: 0186580-7  
Postal address: Kunnankuja 1  
Town: Lumijoki  
Postcode: 91980  
Country subdivision (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)  
Country: Finland  
Contact point: Lumijoen kunta  
Email: [etunimi.sukunimi@lumijoki.fi](mailto:etunimi.sukunimi@lumijoki.fi)  
Telephone: +358 855871800  
Internet address: <http://www.lumijoki.fi>

**Roles of this organisation:**

Buyer

**8.1. ORG-0012**

Official name: Markkinaoikeus  
Registration number: 3006157-6  
Postal address: Radanrakentajantie 5  
Town: Helsinki  
Postcode: 00520  
Country subdivision (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)  
Country: Finland  
Email: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)  
Telephone: +358 295643300  
Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

**Roles of this organisation:**

Review organisation

**8.1. ORG-0013**

Official name: Hansel Oy (Hilma)  
Registration number: FI09880841  
Postal address: Mannerheiminaukio 1a  
Town: Helsinki  
Postcode: 00100  
Country subdivision (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)  
Country: Finland  
Contact point: eSender

Email: [tekninen@hankintailmoitukset.fi](mailto:tekninen@hankintailmoitukset.fi)

Telephone: 029 55 636 30

Internet address: <http://hankintailmoitukset.fi>

**Roles of this organisation:**

TED eSender

Notice information

---

Notice identifier/version: d3cb6fda-c229-48a7-9e8f-f08837abff33 - 01

Form type: Competition

Notice type: Contract or concession notice – standard regime

Notice subtype: 16

Notice dispatch date: 04/07/2024 07:36:05 (UTC) Western European Time, GMT

Notice dispatch date (eSender): 04/07/2024 07:42:02 (UTC) Western European Time, GMT

Languages in which this notice is officially available: Finnish

Notice publication number: 401624-2024

OJ S issue number: 130/2024

Publication date: 05/07/2024